

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

Avec cette politique de confidentialité, **HÔTEL PANORAMA ALTEA** (ci-après, nous ou **Hôtel Panorama**) vous informe des données personnelles que nous collectons via les services qu'elle propose et qui sont reflétées sur ce site Web, de la manière dont nous les traitons et des droits qui en relation avec vos données et nos traitements confèrent la réglementation de Protection des Données Personnelles qui nous est applicable.

Réglementation applicable

1. Loi 29/2021, du 28 octobre, qualifiée pour la protection des données personnelles de la Principauté d'Andorre (ci-après, la **LQPD**),
2. Décret 391/2022, du 28-9-2022 portant approbation du Règlement d'application de la LQPD,
3. Décret 45/2023, du 25-1-2023, portant approbation du Règlement de modification du Règlement d'application de la LQPD, et
4. Règlement (UE) 679/2016 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de celles-ci (ci-après, " **RGPD**").

Dans le tableau suivant, vous trouverez des liens pour faciliter l'accès aux points de cette politique qui vous intéressent, cependant, s'il vous plaît, vous devez lire toutes les sections des [mentions légales](#), la [politique des cookies](#) et cette politique de confidentialité avant d'utiliser ce site Internet:

1. [À qui s'applique cette politique de confidentialité ?](#)
2. [Qui est responsable du traitement de vos données personnelles ?](#)
3. [Comment obtenons-nous vos données personnelles ?](#)
4. [Dans quel but utilisons-nous vos données et sur quelle base légale le faisons-nous ?](#)
 - [Pour gérer votre séjour dans nos installations](#)
 - [Pour démarrer et maintenir la relation avec nos clients](#)
 - [Pour préserver la sécurité grâce à la vidéosurveillance](#)
 - [Pour créer un compte utilisateur](#)
 - [Pour gérer vos réservations](#)
 - [Pour extraire des statistiques qui nous aident à améliorer nos services](#)
 - [Pour répondre à vos demandes, requêtes ou réclamations](#)
 - [Pour gérer les billets d'événements achetés via notre site Web](#)
 - [Pour vous envoyer des informations, des promotions et des remises qui vous intéressent](#)
 - [Pour sélectionner et embaucher notre personnel](#)
 - [Pour démarrer et entretenir la relation avec nos fournisseurs](#)
 - [Pour gérer d'éventuelles réclamations futures](#)
 - [Garder et restituer les objets que vous perdez dans nos installations](#)
 - [Pour promouvoir nos installations et services](#)
 - [Pour assurer le fonctionnement de notre site Web \(cookies fonctionnels\)](#)

- [Pour extraire des statistiques agrégées sur l'utilisation de notre site Web \(cookies analytiques\)](#)
- [Pour améliorer l'intérêt de la publicité que vous recevez \(cookies publicitaires\)](#)
- [Pour vous informer des failles de sécurité](#)
- [À d'autres fins qui ne soient pas incompatibles avec ce qui précède](#)
- 5. [Avec qui pouvons-nous partager vos données personnelles ?](#)
- 6. [Pendant combien de temps conservons-nous vos données personnelles ?](#)
- 7. [Quels droits avez-vous ?](#)
- [Vos droits](#)
- [Où et comment exercer vos droits](#)
- [Formulaires pour l'exercice de vos droits](#)
- 8. [Quelles sont vos responsabilités ?](#)
- 9. [Comment protégeons-nous vos données personnelles ?](#)
- 10. [Modifications de cette politique de confidentialité](#)

1. À qui s'applique cette politique de confidentialité ?

Cette politique s'applique aux personnes liées à Hôtel Panorama via ce site Web, aux utilisateurs des services proposés par Hôtel Panorama aux fins décrites dans la section 4 de cette politique (les **Services**), et à toutes les personnes dont les données personnelles (par exemple, leurs images) peuvent apparaître sur notre site Web ou dans le cadre des services.

2. Qui est responsable du traitement de vos données personnelles ?

Le seul responsable du traitement de vos données personnelles conformément à ce qui est indiqué dans cette politique est :

HÔTEL PANORAMA ALTEA (Hôtel Panorama), avec NRT U-801522V et ayant son siège social à rue de l'Obac, AD700 Escaldes-Engordany (Principauté d'Andorre).

Nous avons un Délégué à la Protection des Données externe –[Win2win, SLU](#), entreprise andorrane spécialisée dans la protection de la vie privée et des données personnelles– que vous pouvez contacter par mail protecciodades@andorrapanorama.com.

Hôtel Panorama n'est pas responsable des activités menées par d'autres sites Web, même si elles sont accessibles via des liens sur notre site Web. C'est pourquoi nous vous recommandons vivement de lire attentivement les informations fournies par ces autres responsables de traitement avant de leur communiquer vos données personnelles (notamment les politiques de confidentialité et de cookies de chaque site web que vous visitez), et de contacter ce responsable de traitement si vous avez des inquiétudes ou des questions.

3. Comment obtenons-nous vos données personnelles ?

En général, c'est vous qui nous fournissez directement vos données personnelles — par exemple, via les formulaires de ce site —. Les seules exceptions à cette règle sont :

- Vos données d'identification, au cas où vous décidez d'entrer via votre compte avec Facebook (qui agit en tant que fournisseur d'identité) au lieu de remplir le formulaire d'inscription ;
- Votre image, éventuellement captées par nos caméras de vidéosurveillance ;
- Les données qui nous sont fournies par des tiers qui réservent ou achètent nos produits ou services en votre nom (en tant que bénéficiaire) ;
- Les coordonnées qui nous sont fournies par nos fournisseurs de services et de produits lorsque vous les représentez ;
- Les quatre derniers chiffres de votre carte de crédit, qui, avec le montant de l'achat et le numéro de transaction, nous sont retournés par notre prestataire de services de paiement dans le cas où vous souhaiteriez consulter ou révoquer la transaction ;
- Les photographies des événements que nous organisons ou auxquels nous participons, et dans lesquels vous pouvez apparaître ;
- Les photographies que les visiteurs téléchargent sur le site, conformément aux conditions générales correspondantes, et donc avec leur consentement.
- Les images qui correspondent à toute actualité dans laquelle nous considérons que l'intérêt public et le droit à l'information prévalent sur les éventuels intérêts des personnes dont l'image ou d'autres données personnelles sont publiées sur notre site Web ;
- Les images qui correspondent à certains contenus du site Web sur lesquels nous avons les droits correspondants ;
- Les données personnelles vous concernant qui peuvent apparaître dans les e-mails et les messages instantanés que nous recevons, ou via les formulaires sur notre site Web ; Ou
- Les cookies de ce site Web, à propos desquels vous trouverez plus d'informations dans notre [politique en matière de cookies](#).

4. Dans quel but utilisons-nous vos données et sur quelle base légale le faisons-nous ?

Pour gérer votre séjour dans nos installations

Nous collectons vos données dans le but de :

- Enregistrement et départ complets ;
- Mettre à la disposition des autorités de police une copie des pièces d'identité de tous ses invités, pendant un an ;
- Traiter vos codes promotionnels et vos paiements ;
- Vous fournir un service cohérent et personnalisé, en vous conseillant sur les services dont vous pouvez profiter dans nos installations (en fonction de

l'utilisation que vous en avez faite précédemment ou des préférences que vous nous avez communiquées) ;

- Fournir des services de consigne, de coffre-fort et de stationnement ;
- Acheter ou réserver des services proposés par des tiers, lorsque vous nous le demandez et en votre nom (par exemple, organiser des excursions et autres visites touristiques, demander des taxis ou des véhicules avec chauffeur, et faciliter les réservations de restaurants et d'événements) ;
- Gérer et vous fournir l'accès au Wi-Fi, à la télévision et à d'autres services de connectivité (y compris l'accès aux services du centre d'affaires tels que les services de fax et de copie) et aux systèmes de divertissement (tels que PlayStation ou vidéo à la demande) ;
- Vous fournir un service de restauration en chambre (y compris en respectant les restrictions alimentaires, sanitaires ou autres besoins personnels que vous nous communiquez) ;
- Vous fournir un service d'étage (y compris votre nettoyage, vos services de blanchisserie et tout ce que vous souhaitez commander chez nous pour votre commodité que nous pouvons vous fournir, comme un oreiller, une couette ou un chargeur de téléphone portable) ;
- Gérer le reste de vos demandes et requêtes, ou vos réclamations et suggestions ; et
- Déterminez si vous êtes admissible à des produits et services soumis à une limite d'âge (comme l'alcool ou les divertissements pour adultes dans la chambre).

Les bases qui nous légitiment pour traiter vos données en relation avec chacune des finalités ci-dessus doivent être nécessaires à l'exécution du contrat de vente de votre séjour dans nos installations ou à l'acquisition de services auprès de tiers, nos obligations légales (par exemple , en ce qui concerne la collecte de pièces d'identité ou l'émission de factures), le consentement que vous exprimez lorsque vous indiquez vos préférences alimentaires, et notre intérêt légitime à respecter vos préférences (par exemple, en ce qui concerne le fait que vous souhaitiez que votre chambre soit proche de l'ascenseur ou en étage élevé).

Pour démarrer et maintenir la relation avec nos clients
--

Nous collectons vos données que nous recevons oralement ou par écrit directement de vous ou d'un tiers qui vous représente ou dont vous êtes bénéficiaire, lorsque vous nous louez un service ou un produit (par exemple, un contrat de réservation de chambre d'hôtel) afin de gérer ledit contrat, vous fournir le service correspondant et vous facturer.

Si vous effectuez un paiement via POS, nous collectons les 4 derniers chiffres de votre carte de paiement ainsi que votre identifiant de paiement, la date et le montant, afin de répondre à toute demande d'information ou de retour relative à ce paiement. Ces données ne nous permettent pas de vous identifier, et donc, si vous souhaitez nous

demander quelque chose à leur sujet, vous devez nous fournir certaines informations qui nous permettent de les relier à vous.

De plus, nous vous informons que, en raison de cette relation contractuelle et sur la base des dispositions de l'article 19.2 de la loi andorrane 20/2014, du 16 octobre, réglementant les contrats électroniques et les opérateurs qui exercent leur activité économique dans un espace numérique, nous pouvons vous communiquer, oralement ou par écrit, des informations commerciales liées aux produits ou services de l'Hôtel Panorama.

Le traitement de ces données est justifié par le fait qu'il est nécessaire à l'exécution du contrat de vente de services ou de produits auquel vous êtes partie, et par notre intérêt légitime à vous tenir informé de nos produits et services.

Pour préserver la sécurité grâce à la vidéosurveillance

Nous collectons votre image grâce à nos systèmes de vidéosurveillance afin de préserver la sécurité des personnes, des biens et des installations elles-mêmes, et d'avoir des enregistrements vidéo comme preuve.

La base de légitimité des traitements susmentionnés est l'intérêt public de la sécurité publique conformément à la section 3 de l'article 20 de la loi 31/2021 du 22 novembre, du texte consolidé qualifié de sécurité publique, l'intérêt légitime de l'Hôtel Panorama, ou tiers concernés, en demandant la protection judiciaire d'un crime pouvant être prouvé par quelques minutes d'enregistrement, et notre propre intérêt légitime à éviter ou à réduire les pertes découlant des crimes commis dans les installations, en protégeant l'intégrité de nos travailleurs, protéger nos actifs et nos installations, accroître la sécurité au travail, rationaliser la rapidité de réponse aux risques graves tels que l'incendie ou le vol par des tiers.

Enfin, la création de copies et le transfert de ces enregistrements lorsque requis par l'autorité judiciaire compétente ou la Police du Gouvernement d'Andorre aux fins d'enquête sur des infractions pénales ou administratives est légitimé par l'obligation légale qui nous est imposée par l'alinéa 4 de l'article 24 de la loi 31/2021 susmentionnée, sur la sécurité publique.

Pour créer un compte utilisateur

Nous collectons les données que vous nous fournissez lors de votre inscription sur notre site, en remplissant le formulaire ou en entrant avec Facebook (qui agit comme fournisseur d'identité), pour créer un compte personnel avec lequel faciliter la gestion de vos réservations ou achats et la l'évaluation de nos services, ainsi que pour en contrôler l'accès. Entre autres avantages, le compte vous évitera d'avoir à fournir vos données personnelles à chaque fois que vous effectuez une réservation ou un achat

La base qui légitime cette activité de traitement est l'exécution du contrat d'utilisation que vous signez à la fin de l'inscription.

Pour gérer vos réservations

Nous collectons les informations que vous nous fournissez concernant votre réservation pour la formaliser et vous envoyer par e-mail ou par téléphone toute information connexe susceptible de vous intéresser, ainsi que pour gérer et émettre les documents prouvant votre réservation et toute communication associée.

La base de ces traitements est le contrat de vente ou le contrat de réservation que vous signez lorsque vous remplissez le formulaire correspondant, nous envoyez un e-mail ou un message, ou confirmez les informations que vous nous avez fournies oralement (en personne ou par téléphone).

Pour extraire des statistiques qui nous aident à améliorer nos services

Nous utilisons les données que vous fournissez dans les formulaires de ce site Web pour compiler des statistiques agrégées (qui n'identifient aucun individu en particulier) afin d'améliorer les services que nous proposons.

La base qui nous légitime à traiter vos données à cette fin est notre intérêt légitime à améliorer nos résultats économiques et, simultanément, les services que nous vous proposons.

Pour répondre à vos demandes, requêtes ou réclamations

Nous collectons les données personnelles que vous nous fournissez dans vos e-mails ou dans vos messages de messagerie instantanée, par téléphone, via les formulaires de contact, ou via des demandes d'exercice de droits, pour répondre à vos demandes, requêtes ou réclamations en relation avec nos services ou avec les droits que vous avez sur vos données personnelles.

La base juridique de ce traitement est le consentement que vous exprimez en nous envoyant ou en nous communiquant ces données, notre obligation légale de répondre à vos demandes de droits et notre intérêt légitime à vous servir. La fourniture de vos données personnelles est donc volontaire, bien que si vous ne les fournissez pas, nous ne pourrions pas donner libre cours à votre demande, requête ou réclamation. Vous pouvez révoquer votre consentement quand vous le souhaitez, même si, de même, une telle révocation rendra impossible la poursuite du traitement de votre demande, requête ou réclamation.

Pour gérer les billets d'événements achetés via notre site Web

Nous collectons les informations que vous fournissez dans le cadre de votre réservation ou de votre achat de billets pour traiter votre achat et vous envoyer toute information connexe susceptible de vous intéresser par courrier électronique ou par téléphone, ainsi que pour gérer et émettre des documents prouvant l'achat du billet et toute communication connexe.

La base qui légitime ces traitements est le contrat de vente ou le contrat de réservation du produit ou du service que vous signez lors de la finalisation de l'achat ou de la réservation.

Pour vous envoyer des informations, des promotions et des remises qui vous intéressent

Nous collectons votre email lorsque vous vous abonnez à notre service de communication commerciale pour vous envoyer nos catalogues par email et vous informer des actualités, remises ou promotions, afin que vous puissiez profiter pleinement de nos installations et de nos services.

De plus, nous traitons votre e-mail que vous nous fournissez lors de votre inscription ou de l'achat de nos services, pour vous informer des actualités, événements, contenus exclusifs, remises ou promotions, afin que vous puissiez profiter pleinement des services qui vous intéressent.

Si vous vous êtes inscrit via notre site internet, la base légale de ce traitement est votre consentement, et vous pouvez le retirer à tout moment en exerçant votre droit comme indiqué plus loin dans cette politique, ou via le lien présent en bas de chaque courrier. La seule conséquence du retrait du consentement est que vous ne recevrez plus les catalogues et informations que nous vous avons adressés par email, et vous ne pourrez plus participer aux promotions, concours ou tombolas réservés à nos abonnés.

Si vous recevez les informations parce que vous avez acheté l'un de nos services, la base juridique de ce traitement est notre intérêt légitime à vous tenir informé de nos produits et services liés à ceux que vous avez achetés, auxquels vous pouvez vous opposer à tout moment, comme dans le cas précédent et avec des conséquences identiques, en exerçant votre droit comme indiqué plus loin dans cette politique ou via le lien qui existe à cet effet au bas de tous nos e-mails.

Pour sélectionner et embaucher notre personnel

Nous traitons les données du CV que vous nous envoyez volontairement pour gérer la relation avec vous concernant votre candidature à un emploi chez-nous, y compris le processus de recherche, de filtrage et de stockage du CV en tant que candidat potentiel, le processus de sélection du personnel et le processus d'embauche.

La base juridique des traitements susmentionnés est votre consentement, que vous exprimez lorsque vous nous envoyez votre CV, l'exécution de mesures précontractuelles, et si nous n'avons pas de processus de sélection ouvert ou que vous n'êtes pas embauché et que nous considérons que vous pouvez vous inscrire dans de futurs processus de sélection, notre intérêt légitime à conserver votre CV dans le but de l'inclure dans ces futurs processus. Vous pouvez retirer votre consentement ou vous opposer à notre intérêt légitime tel qu'indiqué à la section 7 de la présente politique, et, si vous le faites, il n'y aura d'autre effet que la destruction de votre CV (si vous retirez votre consentement) ou la limitation de sa conservation dans le processus de sélection pour lequel vous nous avez envoyé votre CV.

Nous vous informons que nous partageons votre CV avec Serveis Administratius CRJM, SLU (autre société qui fait partie de notre entité), et que le fondement de la légitimité de ce transfert de données est notre intérêt légitime à vous offrir la possibilité de faire partie du personnel de cette autre société qui nous est si étroitement liée. Vous pouvez vous opposer à ce transfert comme indiqué dans la section 7, et si vous le faites, il n'y aura pas d'autre répercussion que de ne pas pouvoir postuler aux emplois qui existent dans cette autre entreprise à laquelle il est fait référence.

Pour démarrer et entretenir la relation avec nos fournisseurs

Si vous représentez un fournisseur de produits ou de services, nous collectons vos coordonnées et votre signature pour :

- a) Gérer nos relations de toutes sortes avec le fournisseur que vous représentez.
- b) Gérer l'onglet correspondant de notre liste de fournisseurs autorisés.
- c) Gérer les budgets et les factures du fournisseur que vous représentez.

Traitements liés aux finalités a) et b) sont légitimés par le contrat de travail ou de service que vous avez signé avec le fournisseur que vous représentez et notre intérêt légitime à le contacter. Et les traitements liés à la finalité c) sont légitimés comme étant nécessaires à l'exécution du ou des contrats que vous avez conclus avec nous.

Pour gérer d'éventuelles réclamations futures

Nous conservons les données éventuellement nécessaires à la gestion de vos éventuelles réclamations, ou des nôtres, en fonction de notre intérêt légitime à nous défendre pour sauvegarder nos droits.

Garder et restituer les objets que vous perdez dans nos installations

Si vous avez perdu un téléphone portable ou tout autre objet contenant des données personnelles et que nous le retrouvons ou il nous est livré, nous conserverons ces données personnelles jusqu'à ce que le propriétaire légitime de l'objet perdu le réclame avec succès à notre point de service client ou, après un période de temps prudentiel, nous le remettons aux autorités de police afin que ce soient elles qui gèrent sa garde à vue et sa restitution éventuelle.

La base qui nous légitime pour traiter les données personnelles des téléphones portables, sacs à main, sacs à dos et autres objets pouvant contenir des données personnelles de cette manière est notre intérêt légitime à empêcher leur vol et à vous les restituer.

Pour promouvoir nos installations et services
--

Nous pouvons capturer graphiquement l'atmosphère de nos installations pour promouvoir nos locaux et nos services, et votre image peut éventuellement apparaître dans cette œuvre d'art pour une utilisation ultérieure dans des campagnes promotionnelles ou des publications dans des médias tels que notre site Web ou les médias sociaux.

La base juridique du traitement de vos images est notre intérêt légitime, auquel vous pouvez vous opposer à tout moment si vous estimez qu'il est contraire à vos propres intérêts. Afin d'évaluer votre opposition par rapport à notre intérêt légitime et, le cas échéant, de supprimer immédiatement les images qui vous identifient, nous vous demanderons de nous indiquer où vous les avez vues.

Pour assurer le fonctionnement de notre site Web (cookies fonctionnels)
--

Nous utilisons des cookies fonctionnels pour collecter, stocker, consulter et traiter des informations personnelles (qui vous sont liées par des identifiants uniques ou des adresses IP), depuis le navigateur de votre appareil, afin de garantir le bon fonctionnement de notre site Web.

Ces cookies étant nécessaires au bon fonctionnement du site ou des cookies de personnalisation, leur utilisation ne nécessite pas que vous nous donniez votre consentement exprès, et la base qui nous légitime à les utiliser est notre intérêt légitime à pouvoir vous proposer les services de notre site Web selon vos préférences.

Vous pouvez trouver plus d'informations sur ces cookies dans notre [politique relative aux cookies](#).

Pour extraire des statistiques agrégées sur l'utilisation de notre site Web (cookies analytiques)
--

Nous utilisons des cookies analytiques ou statistiques pour identifier les pages les plus et les moins visitées, analyser le contenu qui intéresse le plus nos visiteurs et mesurer le succès de nos campagnes d'information, le tout dans le but d'améliorer les services que nous offrons via le Web. . Toutes ces finalités fournissent des résultats agrégés, dans lesquels il n'est pas possible d'identifier les intérêts d'une personne en particulier.

Comme il s'agit de cookies analytiques, nous ne les utiliserons pas tant que nous n'aurons pas obtenu votre consentement, et ne pas nous le donner ou le retirer n'aura

d'autre effet que d'entraver notre objectif d'améliorer le Web en analysant des statistiques agrégées de navigation de nos visiteurs.

Vous pouvez trouver plus d'informations sur ces cookies dans notre [politique relative aux cookies](#).

Pour améliorer l'intérêt de la publicité que vous recevez (cookies publicitaires)

Nous téléchargeons des cookies publicitaires de tiers. Ces fichiers nous aident à déduire vos intérêts en fonction des pages que vous visitez, du contenu sur lequel vous cliquez et d'autres actions que vous effectuez en ligne.

Comme il s'agit de cookies non nécessaires, nous ne les utiliserons pas tant que nous n'aurons pas votre consentement, et ne pas nous le donner ou le retirer n'aura aucun effet à moins que votre visite sur notre site Web ne puisse pas utiliser la cessation pour améliorer l'intérêt de la publicité que vous recevez.

Vous pouvez obtenir plus d'informations sur ces cookies dans notre [politique relative aux cookies](#).

Pour pouvoir utiliser les services Google

De plus, en tant qu'obligation que Google LLC, société dont Google Ireland Ltd est une filiale, impose aux entités qui, comme nous, utilisent les outils Google Analytics, nous vous informons que ces deux services sont exploités par Google Inc., domiciliée au 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA, et que Google Inc. est bénéficiaire de ces services.

Les informations générées par les cookies concernant votre utilisation de ce site Web et vos préférences publicitaires sont généralement transmises à un serveur de Google aux États-Unis et y sont stockées. Si vous souhaitez plus d'informations, vous pouvez consulter [la page qui décrit comment Google utilise les informations de notre site Web](#) et/ou la [politique de confidentialité de Google](#) concernant les services susmentionnés.

Nous vous informons que nous avons activé la fonction d'anonymisation IP dans le service Google pour ajouter des garanties supplémentaires aux clauses contractuelles types qui protègent ce transfert international de données vers les États-Unis. Avec cela, Google raccourcira votre adresse IP avant de la transmettre aux États-Unis (processus d'obscurcissement de votre identité). Ce n'est que dans des cas exceptionnels que l'adresse IP complète est envoyée à un serveur de Google aux États-Unis et y est raccourcie. Google garantit que l'adresse IP transmise par votre navigateur à Google Analytics ne sera pas traitée avec d'autres données détenues par Google.

Vous pouvez consulter les catégories de données personnelles traitées par ces services sur privacy.google.com/businesses/adsservices.

Pour vous informer des failles de sécurité

Chez Hôtel Panorama, nous assumons des mesures de sécurité adaptées au niveau de risque pour protéger les informations personnelles contre la perte, l'utilisation abusive et l'accès, la divulgation, l'altération et la destruction non autorisés, en tenant compte des risques liés au traitement et de la nature des informations personnelles. ; cependant, si nous déterminons que vos données ont été détournées (y compris par un employé ou ancien employé d'Hôtel Panorama), ont été exposées par une faille de sécurité ou ont été acquises de manière incorrecte par un tiers, vous exposant à un risque élevé, nous vous informera immédiatement de cette faille de sécurité, appropriation ou détournement, et des mesures que nous avons prises et de celles que nous vous recommandons de prendre afin que la faille ne vous affecte pas.

La base qui légitime ce traitement est l'obligation légale énoncée à l'article 37 de la LQPD, et notre intérêt légitime à empêcher que cette faille de sécurité ne vous porte préjudice.

À d'autres fins qui ne soient pas incompatibles avec ce qui précède

Nous pouvons utiliser vos données personnelles à d'autres fins qui ne sont pas incompatibles avec celles indiquées ci-dessus (telles que des fins d'archivage pour des raisons d'intérêt public, à des fins de recherche scientifique ou historique, ou à des fins statistiques) à condition que cela soit autorisé par la réglementation en vigueur en matière de protection des données personnelles, et bien sûr, agissant conformément à la présente et au reste de la réglementation applicable.

5. Avec qui pouvons-nous partager vos données personnelles ?

Nous ne communiquons à personne vos données personnelles, sauf si :

- Vous êtes vous-même qui nous le demande.
- Nous avons l'obligation légale de le faire.
- Elle est nécessaire pour que, conformément aux conditions d'utilisation de nos cartes, un établissement associé à nos programmes d'avantages puisse vous accorder l'avantage qui vous correspond pour votre achat sur présentation de notre carte.
- Contracter nos produits ou services par l'intermédiaire d'intermédiaires (par exemple, une agence de voyage) à qui nous devons livrer des produits ou services qu'ils ont acquis en votre nom, soit avec le consentement que vous leur avez donné, pour vous représenter légalement, soit parce que vous nous avez autorisé explicitement.
- Nous sommes coresponsables de la collecte des données, de sorte que, toujours avec votre consentement, d'autres entités les traitent pour leur propre compte. C'est le cas de:
 - D'autres régies publicitaires qui publient leurs propres annonces dans les espaces prévus à cet effet sur notre site. Nous sommes co-responsables

de la collecte de vos données personnelles par le biais de vos cookies, tant que vous y consentez, car, sans notre site internet, ces données ne seraient pas collectées. Ces tiers les utilisent pour vous montrer des publicités plus personnalisées en fonction des intérêts qui peuvent être déduits de votre navigation sur Internet. Dans notre politique en matière de cookies, vous verrez quels cookies publicitaires nous vous proposons et comment les paramétrer.

- Nous devons protéger vos droits, nos droits, ceux de nos employés ou ceux de tiers (ce qui peut nécessiter une divulgation à la police à des fins de sécurité ou aux autorités sanitaires pour prévenir la propagation de maladies, par exemple à des fins de traçage de contacts). Par exemple:
 - Si nos caméras de vidéosurveillance enregistrent un vol dans nos locaux, ou
 - Si un tiers nous demande des images de vidéosurveillance sur la base de son intérêt légitime à demander une protection judiciaire effective concernant la commission d'un crime ou l'indemnisation des dommages que les images transférées prouvent, et avec l'engagement dudit tiers de les utiliser exclusivement pour la dénonciation de ce crime ou pour la réclamation des dommages subis, et réduisant le transfert d'images au minimum et indispensable pour atteindre l'objectif poursuivi.
- Une entreprise sous-traitée par nous doit les traiter en notre nom ((par exemple, l'entreprise qui nous fournit des services de délégué à la protection des données et qui doit traiter vos demandes de droits), et selon les termes et conditions du contrat de responsable de traitement correspondant.
- Une entreprise sous-traitée par nous peut avoir accès à des données personnelles qui existent sur notre site Web ou nos systèmes de temps en temps, bien qu'elle n'ait pas besoin de les traiter en notre nom. C'est le cas par exemple de la société de développement et de maintenance web ou de certains des services de nos prestataires informatiques ou d'hébergement. Étant donné qu'ils pourraient accéder aux données Hôtel Panorama, ils ont signé un contrat de prestation de services qui les oblige à maintenir le même niveau de confidentialité que nous avons chez Hôtel Panorama.
- Nous devons protéger ou défendre les droits ou la propriété d'Hôtel Panorama.

Aucun transfert international de données personnelles n'est prévu, et si nous devons le faire, nous vous informons qu'ils se conformeront à la réglementation en vigueur qui nous est applicable à tout moment, et de préférence, en sélectionnant des prestataires qui garantissent qu'ils ne transfèrent vos données que lorsque les pays destinataires offrent un niveau de protection équivalent à la loi andorrane, conformément à l'article 43 de la LQPD.

6. Pendant combien de temps conservons-nous vos données personnelles ?

Hôtel Panorama conserve vos données personnelles exclusivement pendant la durée des traitements qui les nécessitent et, plus tard, aussi longtemps qu'il le faudra pour

prescrire les responsabilités légales qui nous incombent à tout moment, découlant du traitement en question (y compris l'obligation pour pouvoir démontrer que nous avons accédé à votre demande de destruction de données personnelles).

Par exemple, nous conserverons les enregistrements de vidéosurveillance pendant un maximum de 30 jours lorsqu'ils ne contiennent pas d'incidents, et, si exceptionnellement un incident de sécurité s'est produit pendant cette période ou s'il y a des indices de la commission d'un crime (par exemple, un vol), nous extrairons une copie de la partie de l'enregistrement qui comprend l'incident qui sera conservée jusqu'à sa remise à la police ou à l'intéressé qui en a besoin pour prouver sa demande de protection judiciaire.

Nous détruirons votre CV lorsqu'il aura plus de deux ans, considérant qu'il est périmé par rapport à l'usage auquel il est dédié.

Nous détruirons toutes les données personnelles inutiles ou disproportionnées qui pourraient apparaître dans les e-mails et les messages instantanés que nous recevons, ou via les formulaires sur notre site Web dès que nous les recevons.

Nous détruirons (et rectifierons) toutes les données personnelles que nous jugeons inexacts dès qu'elles s'avèrent inexacts.

Si vous nous envoyez une copie d'une pièce d'identité, nous détruirons cette copie dès que nous aurons vérifié qu'elle remplit bien la fonction pour laquelle vous nous l'avez transmise.

Lorsque nous n'aurons pas de but légitime de traiter certaines de vos données personnelles, nous les supprimerons ou les anonymiserons, et si cela n'est pas possible (par exemple, pour qu'elles soient dans des copies de sauvegarde), nous les stockerons en toute sécurité et les bloquerons pour les isoler d'un traitement ultérieur jusqu'à ce que leur élimination soit possible.

7. Quels droits avez-vous ?

Vous avez le droit d'obtenir la confirmation que nous détenons ou non certaines de vos données personnelles.

Nous vous rappelons que lorsque nous partageons des données personnelles avec d'autres responsables du traitement, vous devrez exercer vos droits directement à leur rencontre en suivant les instructions fournies dans leurs propres politiques de confidentialité. Plus précisément, en ce qui concerne les données que nos cookies partagent avec Google, nous vous informons que vous pouvez installer dans votre navigateur Chrome, Internet Explorer, Safari, Firefox et/ou Opera, le [module complémentaire pour ne pas envoyer de données Google analytique ou Google les publicités chez Google Inc.](#)

Ci-dessous, nous expliquons quels autres droits vous avez et comment les exercer.

Vos droits

Vous pouvez demander l'exécution des droits suivants :

- [Accès à vos données personnelles.](#)
- [Rectification de vos données personnelles](#), en précisant la raison.
- [Suppression de tout ou partie de vos données personnelles.](#)
- [Limitation du traitement de vos données](#), en précisant le motif de la limitation.
- [Opposition au traitement de vos données personnelles.](#)
- [Portabilité de vos données](#) lorsque le fondement légitime de la collecte était le consentement ou un contrat.
- [Droit de ne pas être soumis à des décisions individuelles automatisées](#)

Le consentement donné, tant pour le traitement que pour le transfert des données des parties intéressées, sera révoquant à tout moment en le communiquant, ainsi que tout autre droit, comme indiqué dans la section suivante. Cette révocation ne sera en aucun cas rétroactive.

Où et comment exercer vos droits

Vous pouvez exercer vos droits :

1. En envoyant une demande écrite à Hôtel Panorama, adressée à notre adresse postale, indiquée dans la section 2de cette politique, en indiquant un moyen de vous contacter pour pouvoir répondre à votre demande, ou demander plus d'informations si nécessaire. Nous vous serions reconnaissants de nous indiquer sur l'enveloppe « Exercice des droits à la protection des données personnelles ».
2. En envoyant un e-mail ou le formulaire associé au droit que vous souhaitez exercer à l'adresse e-mail protecciodades@andorrapanorama.com, en indiquant en objet "Exercice des droits à la protection des données personnelles". Vous retrouverez ces formulaires ultérieurement, dans cette même section de la politique de confidentialité.

Dans les deux cas, s'il ne nous est pas possible de vérifier que vous êtes bien celui que vous prétendez être, nous vous demanderons de bien vouloir nous transmettre une preuve de votre identité, et ainsi veiller à ne répondre qu'à l'intéressé ou à son représentant légal.

Si la personne qui envoie le courrier le fait en tant que représentant de la personne intéressée, l'accréditation du représentant doit être faite au moyen de documents ou d'instruments juridiques qui identifient correctement la personne intéressée et le représentant et précisent la mission ou la procédure par laquelle la représentation déléguée.

Toutefois, et surtout si vous considérez que vous n'avez pas obtenu entière satisfaction à l'attention de l'exercice de vos droits, nous vous informons que vous pouvez déposer une réclamation auprès de l'autorité nationale de contrôle de votre pays, ou en vous adressant à l'Agence andorrane de protection des Données ([APDA](#)).

Formulaires pour l'exercice de vos droits

Afin de faciliter l'exercice de vos droits, nous vous recommandons d'utiliser les formulaires de demande correspondants suivants :

- [Formulaire d'exercice du droit d'accès](#)
- [Formulaire d'exercice du droit de rectification](#)
- Formulaire d'exercice du droit d'opposition ([modèle A](#), et [modèle B](#))
- [Formulaire d'exercice du droit de suppression](#)
- [Formulaire d'exercice du droit à la limitation du traitement](#)
- [Formulaire d'exercice du droit à la portabilité](#)
- Formulaire exercice du droit de ne pas être soumis à des décisions individuelles automatisées

8. Quelles sont vos responsabilités ?

En nous fournissant vos données, vous garantissez qu'elles sont exactes et complètes. De même, vous confirmez que vous êtes responsable de la véracité des données personnelles que vous nous avez communiquées et que vous les tiendrez convenablement mises à jour afin qu'elles répondent à votre situation réelle, étant responsable des données personnelles fausses ou inexactes que vous pourriez fournir nous, ainsi que pour les dommages et préjudices, directs ou indirects, pouvant découler de son inexactitude.

Vous ne pouvez pas nous fournir de données personnelles d'autres personnes à moins que cela ne soit justifié par rapport aux services que vous nous demandez. Dans tous les cas, si vous nous fournissez des données personnelles de tiers, vous assumez la responsabilité d'informer ces tiers avant de nous fournir vos données personnelles. Ces informations que vous devez fournir aux tiers dont vous nous fournissez les données, doivent inclure toutes les dispositions énoncées dans la présente politique de confidentialité, et c'est vous qui êtes responsable de la légalité de ces données personnelles et de leur transmission aux propriétaires dont les droits qu'ils ont concernant vos données personnelles.

Dans les cas où vous devez nous fournir des données personnelles d'un mineur de moins de 16 ans ou d'une personne ayant des droits limités, vous êtes obligé d'avoir l'autorisation des titulaires de leur autorité parentale ou de leur tutelle. Sans cette autorisation, il vous est interdit de nous fournir les données personnelles de ces personnes.

9. Comment protégeons-nous vos données personnelles ?

Nous nous engageons pleinement à protéger votre vie privée et vos données personnelles. Nous avons établi un registre de toutes les activités de traitement de données personnelles que nous réalisons, nous avons analysé le risque que chacune de ces activités peut comporter et nous avons mis en place les garanties juridiques, techniques et organisationnelles appropriées pour éviter, dans la mesure du possible, l'altération de vos données personnelles, leur utilisation abusive, leur perte, leur vol, leur accès non autorisé ou leur traitement non autorisé. Nous maintenons nos politiques à jour pour nous assurer que nous vous fournissons toutes les informations dont nous disposons sur le traitement de vos données personnelles et pour nous assurer que notre personnel reçoit des directives en temps opportun sur la manière dont il doit traiter vos données personnelles. Nous avons signé des clauses de protection des données et des contrats de responsable de traitement avec tous nos prestataires de services, répondant au besoin que chacun a de traiter des données personnelles.

Nous limitons l'accès aux données personnelles aux employés qui ont vraiment besoin de les connaître pour effectuer l'un des traitements mentionnés dans cette politique, et nous les avons formés et sensibilisés à l'importance de la confidentialité et du maintien de l'intégrité et de la disponibilité des informations, ainsi que sur les mesures disciplinaires qui impliqueraient une éventuelle infraction en la matière.

Cependant, si C détermine que vos données ont été détournées (même par un employé d'Hôtel Panorama), ont été exposées en raison d'une faille de sécurité ou acquises de manière incorrecte par un tiers, Hôtel Panorama vous informera immédiatement de cette sécurité. violation, appropriation ou acquisition abusive.

10. Modifications de cette politique de confidentialité

Nous mettrons à jour cette politique si nécessaire pour refléter tout changement apporté à la réglementation ou à nos traitements. Si les modifications sont importantes, nous vous en informerons avant leur entrée en vigueur en vous envoyant un avis ou en publiant un avis visible sur ce site Web, et vous aurez la possibilité d'exercer vos droits comme nous vous en avons informé dans une section précédente. Dans tous les cas, nous vous recommandons de consulter périodiquement cette politique de confidentialité pour savoir comment nous protégeons vos données personnelles.

Si vous avez des questions concernant cette politique, n'hésitez pas à nous en faire part en nous envoyant un courriel à protecciodades@andorrapanorama.com.

Dernière mise à jour : 2 Mai 2025